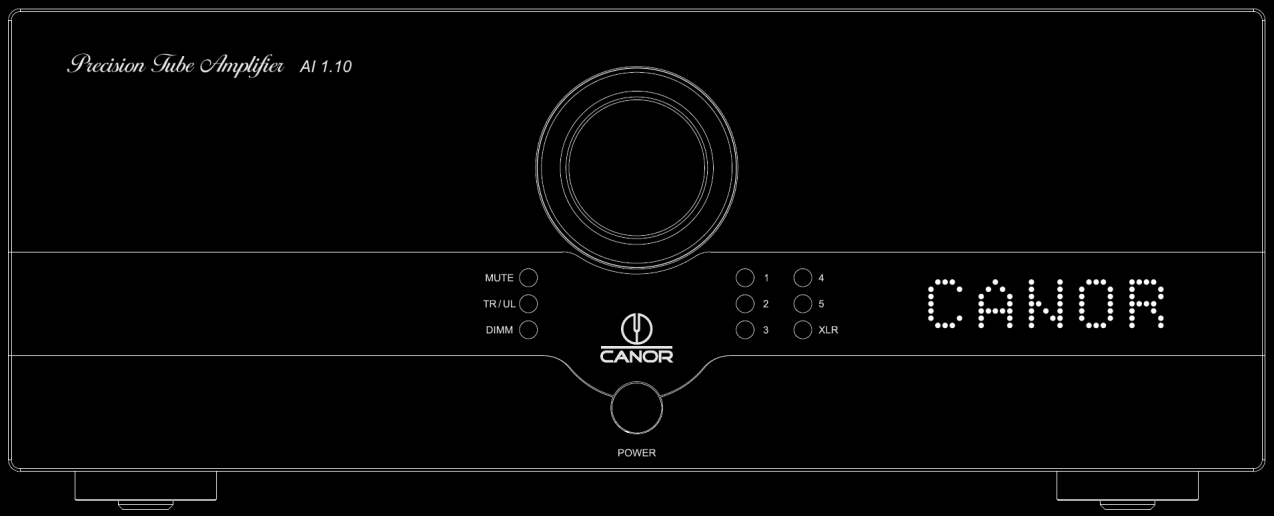
CANOR AI 1.10

GEBRUIKERSHANDLEIDING



CANOR, spol. s r.o., Družstevná 39, 080 06 Prešov, Slovakia
Tel./Fax: +421 51 7710 396
canor-audio@canor-audio.com / www.canor-audio.com

CANOR AI 1.10 – Gebruikershandleiding



Beste muziekliefhebber,

Hartelijk dank voor de aanschaf van onze CANOR AI 1.10 geïntegreerde buizenversterker. Om de optimale eigenschappen van uw versterker te behouden, raden wij u aan de onderstaande instructies zorgvuldig door te lezen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze instructies voordat u het apparaat in gebruik neemt.

1. Lees de instructies – Lees alle veiligheidsinformatie en bedieningsinstructies voordat u de versterker gebruikt.

2. Bewaar de handleiding – Bewaar de veiligheidsinstructies en de gebruikershandleiding voor later gebruik.

3. Volg de instructies – Volg alle veiligheids- en bedieningsinstructies op.

4. Water en vocht – Plaats de AI 1.10 niet in de buurt van water, bijvoorbeeld bij een bad, zwembad of gootsteen.

5. Accessoires – Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.

6. Plaatsing – Plaats het apparaat niet op een onstabiele ondergrond. Het kan vallen en ernstig letsel veroorzaken bij kinderen of volwassenen, en het apparaat kan beschadigd raken. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen onderstellen of racks, of onderstellen die samen met het apparaat worden verkocht.

7. Plaatsing volgens de aanwijzingen – Plaats het apparaat altijd volgens de instructies van de fabrikant en gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen accessoires.

8. Ventilatie – Plaats het apparaat zo dat voldoende luchtcirculatie mogelijk is. Zet de versterker daarom niet op een bank of gestoffeerd meubel. Dek de versterker tijdens gebruik niet af, omdat anders de luchtstroom langs de ventilatieopeningen wordt belemmerd.

9. Warmte – Plaats de versterker niet in de buurt van radiatoren, kachels of andere warmteproducerende apparatuur. Houd minimaal 20 cm afstand tussen de achterzijde en de muur. Ook boven de AI 1.10 moet minstens 20 cm vrije ruimte blijven. Zorg aan de zijkanten eveneens voor minimaal 20 cm afstand tot andere voorwerpen.

10. Voeding – Sluit het apparaat uitsluitend aan op een netvoeding waarvoor het is ontworpen.

11. Netsnoer – Leg het netsnoer zo dat niemand erop kan stappen en dat het beschermd is tegen mechanische beschadiging.

12. Langdurig niet-gebruik – Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u de AI 1.10 langere tijd niet gebruikt, of schakel ten minste de hoofdschakelaar aan de achterzijde uit.

13. Voorwerpen met vloeistof – Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen of bloempotten, op een plek waar zij op de versterker kunnen vallen of vloeistof over het apparaat kunnen morsen.

14. Schade die onderhoud vereist – Laat het apparaat uitsluitend door gekwalificeerd servicepersoneel repareren wanneer:
a) het netsnoer is beschadigd;
b) het apparaat in water is gevallen of met vloeistof is overgoten;
c) het apparaat aan regen is blootgesteld;
d) het apparaat niet correct werkt;
e) het apparaat is gevallen of anderszins mechanisch is beschadigd.

15. Reparaties – Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd servicepersoneel.

16. Algemene waarschuwing – Gebruik het apparaat uitsluitend volgens deze gebruikershandleiding.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid als deze veiligheidsmaatregelen niet worden nageleefd. Stel de versterker niet bloot aan regen of vocht om elektrische schokken te voorkomen!

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Transportverpakking
- CANOR Virtus I2 versterker
- Afstandsbediening
- Netsnoer
- Set zorgvuldig geselecteerde KT88-buizen
- Textiele handschoenen
- TX10-schroevendraaier / schroeven
- CANOR AI 1.10 gebruikershandleiding en instructies voor het plaatsen van de buizen

RICHTLIJNEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP

Dit product is ontworpen en vervaardigd overeenkomstig de geldende wetgeving van de Europese Gemeenschap. Het product is gecertificeerd door een testlaboratorium en draagt de CE-markering.

AFSTANDSBEDIENING

Plaats twee AAA-batterijen in de afstandsbediening en let daarbij op de juiste polariteit. Stel de sensoren van de afstandsbediening niet bloot aan direct zonlicht of andere sterke lichtbronnen. De afstandsbediening werkt binnen een hoek van 60° tot op ongeveer 5 meter. Richt haar op de sensor van het apparaat. Er mogen zich geen obstakels tussen de afstandsbediening en de sensor bevinden. Staat het apparaat achter glas, dan kan het bereik afhankelijk van de kleur en dikte van het glas kleiner worden. De toetsen van de afstandsbediening hebben dezelfde functies als de toetsen op het voorpaneel.

Functies van de afstandsbediening voor versterker en cd-speler:

- VOLUME + – uitsluitend voor de versterker: volumeregeling.
- ← INPUT → – uitsluitend voor de versterker: ingangskeuze.
- AMP ON/OFF – uitsluitend voor de versterker: in- en uitschakelen.
- Grote POWER-toets – schakelt versterker en cd-speler tegelijk uit.

Functies uitsluitend voor de cd-speler:

- CD ON/OFF – cd-speler in- en uitschakelen.
- Cijfertoetsen (0–9) – directe trackselectie.
- Cijfertoets 0 – ingangsselectie van de CD1.10: 1. CD, 2. COAXIAL, 3. OPTICAL, 4. USB.
- +10 – tracks met een nummer hoger dan 10 selecteren.
- REPEAT – schakelt achtereenvolgens tussen één track herhalen, de volledige cd herhalen en herhalen uit.
- BACKWARD |<< – kort indrukken: terug naar het begin van de track; als de track langer dan 5 seconden speelt, gaat een volgende druk naar de vorige track. Lang indrukken: snel terugspoelen.
- FORWARD >>| – kort indrukken: naar de volgende track. Lang indrukken: snel vooruitspoelen.
- OPEN – openen en sluiten.
- STOP – stopt de cd-weergave.
- PLAY/PAUSE – start of pauzeert de cd-weergave.

VOORPANEEL

Het voorpaneel heeft aanvullende functietoetsen die afwijken van die op de afstandsbediening:

- MUTE – één keer indrukken dempt het geluid onmiddellijk; opnieuw indrukken herstelt het eerder ingestelde volume.
- TR/UL – schakelt tussen triode- en ultralineaire modus. Kort indrukken toont de gekozen modus („Triode“ of „U-linear“) op het display. Opnieuw indrukken selecteert de andere modus. De standaardinstelling is Triode.
- DIMM – regelt de helderheid van het display in zes stappen, waarbij 0 het uitgeschakelde display is en 5 de maximale helderheid. Na inschakelen staat de helderheid op niveau 3. Door herhaald indrukken of ingedrukt houden neemt deze af via 2, 1 en 0 en vervolgens weer toe tot 5; daarna neemt de helderheid opnieuw af totdat het display uit is. Als het display uitgeschakeld is, licht het bij bediening van een functietoets kort op niveau 2 op en gaat het na enkele seconden weer uit.

* Het wordt dringend aanbevolen de signaalbron te stoppen of te pauzeren voordat u omschakelt tussen triode- en ultralineaire modus.

BASISFUNCTIES VOOR WEERGAVE

Sluit het netsnoer aan op de AI 1.10. Schakel het apparaat in met de hoofdschakelaar op het achterpaneel. De AI 1.10 gaat naar de stand-bymodus; de rode led op het voorpaneel licht op. Zodra u op de POWER-toets op het voorpaneel of de afstandsbediening drukt, begint een gecontroleerde inschakelprocedure met het afkoelen en voorverwarmen van de buizen, waardoor hun levensduur wordt verlengd.

De afkoelcyclus wordt ook uitgevoerd bij het uitschakelen, zolang de hoofdschakelaar aan de achterzijde aan blijft staan. Na het uitschakelen via het voorpaneel of de afstandsbediening start een afkoeltijd van 45 seconden zonder zichtbare aanduiding. Als u het apparaat in deze periode weer inschakelt, wordt de cyclus voortgezet; dit wordt aangegeven door een knipperende rode led.

Na afloop van de afkoelcyclus wordt de hoofd-ringkerntransformator ingeschakeld (het CANOR-logo licht op) en begint de spanning langzaam op te bouwen. Deze procedure duurt 45 seconden. Vervolgens stopt de rode led met knipperen en verbindt een uitgangsrelais het signaal met de laatst geselecteerde ingang, mits de netvoeding niet is onderbroken.

Bij de eerste inschakeling of na het onderbreken van de netvoeding wordt ingang IN1 automatisch geselecteerd en het volume ingesteld op –44 dB. Het volume wordt geregeld in 63 stappen van telkens 1 dB, van 0 dB tot –63 dB. Daaronder bevindt zich nog een MUTE-stand. U regelt het volume met de grote knop op het voorpaneel. De regeling gebeurt via een relaisgestuurde verzwakker met een kanaalgelijkloopafwijking van minder dan 0,05 dB.

U kunt zowel 4-ohm- als 8-ohm-luidsprekers aansluiten. De versterker heeft voor elk type afzonderlijke aansluitklemmen.

MONOBLOKMODUS

Omdat alle basisfuncties van de versterker elektronisch worden aangestuurd, is de bediening zo aangepast dat de stereoversterker ook als monoblok kan worden gebruikt. Hiervoor is een speciaal protocol met een C-Link-communicatie-interface ontwikkeld.

Een belangrijk voordeel is dat de monoblokken geen afzonderlijke regelvoorversterker nodig hebben. Daardoor kan de AI 1.10 zowel als geïntegreerde stereoversterker als monoblok functioneren. De verzwakkers garanderen een nauwkeurige kanaalgelijkloop.

Twee AI 1.10-versterkers worden met een datakabel via de C-Link-bus met elkaar verbonden. Eén versterker wordt MASTER en de andere SLAVE. De MASTER verzorgt de volledige, gesynchroniseerde aansturing van beide versterkers. Op de SLAVE zijn alle bedieningselementen uitgeschakeld.

Verbind twee AI 1.10-versterkers alleen met een datakabel wanneer beide versterkers uitgeschakeld zijn! LET OP: Maak alle verbindingen uitsluitend wanneer de apparaten van het lichtnet zijn losgekoppeld!

LET OP – AFDANKEN

De Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur regelt de gescheiden inzameling. Dit apparaat mag niet met ongesorteerd huishoudelijk afval worden weggegooid. Lever het in bij een inzamelpunt voor recycling en verwerking van elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid en draagt bij aan milieubescherming.

TECHNISCHE GEGEVENS

Uitgangsvermogen stereo	2 × 40 W / 4, 8 Ω – ultralineair 2 × 20 W / 4, 8 Ω – triode
Uitgangsvermogen monoblok	1 × 80 W / 8 Ω – ultralineair 1 × 40 W / 8 Ω – triode
Ingangsgevoeligheid	500 mV
Frequentiebereik	10–50.000 Hz, –0,5 dB / 5 W
Ingangsimpedantie	30 kΩ
Stereo-ingangen	5 × RCA
Monoblok-ingangen	2 × XLR
Totale harmonische vervorming (THD)	< 0,05 % / 1 kHz, 5 W
THD monoblok	< 0,008 % / 1 kHz, 5 W
Signaal-ruisverhouding	> 95 dB
Signaal-ruisverhouding monoblok	> 100 dB
Buisbezetting	1 × 12AX7, 2 × 12AT7, 4 × KT88
Voeding	230 V / 50 Hz / 375 VA
Afmetingen (b × h × d)	435 × 170 × 485 mm
Gewicht	26 kg

GARANTIEVOORWAARDEN

Voor uw geïntegreerde buizenversterker CANOR AI 1.10 geldt vanaf de aankoopdatum een garantie van 24 maanden op materiaal- en fabricagefouten. Voor de elektronenbuizen geldt een garantieperiode van drie maanden. De garantie is alleen van toepassing als het originele aankoopbewijs en een bevestigd garantiebewijs kunnen worden overgelegd. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten, maar niet verkeerd gebruik, onbevoegde wijzigingen of externe oorzaken zoals natuurrampen.

www.canor-audio.com